



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

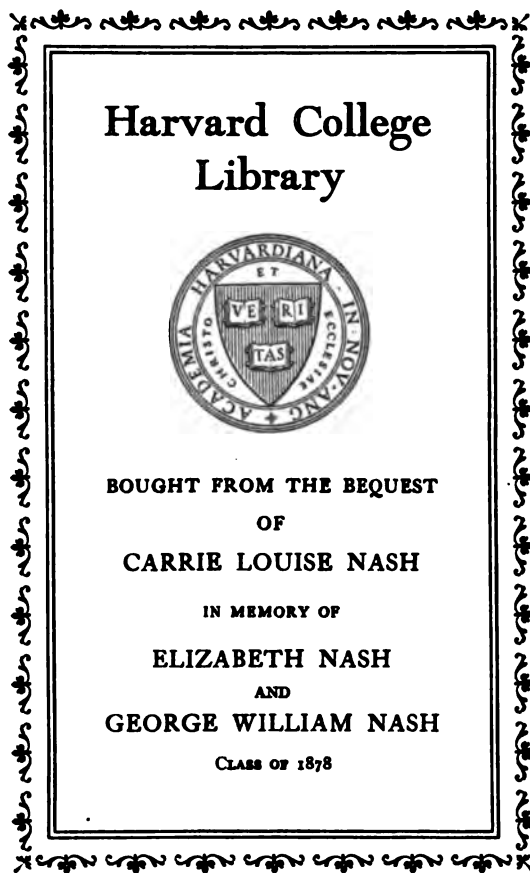
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Mus
405
8F

MUS 405.8F (10) *

THIS BOOK IS FOR USE
WITHIN THE LIBRARY ONLY



MUSIC LIBRARY

LES
Maîtres Musiciens
DE LA
RENAISSANCE FRANÇAISE

ÉDITIONS PUBLIÉES

PAR

M. HENRY EXPERT

Sur les manuscrits les plus authentiques et les meilleurs imprimés du XVI^e siècle,
avec variantes,
notes historiques et critiques, transcriptions en notation moderne, etc.

JACQUES MAUDUIT

Chansonnettes mesurées de
IAN - ANTOINE DE BAIF



PARIS
ÉDITION MAURICE SENART & C^{IE}
20, RUE DU DRAGON

M DCC XCIX

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

LES
Maîtres Musiciens

DE LA
RENAISSANCE FRANÇAISE

Collection honorée d'une Souscription du Ministère des Beaux-Arts



*Hic nouus Amphion Gallis nouus audit Apollo
 Cantus et fidium restituisse inelos
 Vix oculos pictor vix frontis adumbrat honorem :
 Quis cultum Aonijs artibus ingenium . ?
 Do. La Rochemaillat .
 Mathews fecit . Eggrick Hylckena pms. 1633*

XLII.

ANT. 1. V85 mē tūēs si' dūsemant,
 Aveke tūmans tan-bénins,
 ké ne sē gōze' de dūse
 Plū-dūse k'ēt mā dūse mant. X

RESP. s'il fōt mūrē, mūrōn d'amy. X
 2. Si jlories je suis d'inde,
 E tant satirēt tant ures,
 ké je prizz'un de mez annus.
 San-mille biens d'un cōtre mein. X

3. Puis ké si dūsemant je meik
 Aveke tūmans tan-bénins,
 je ne gerc'okūne dūse
 Plū-dūse k'ēt ma dūse mant. X

u u pœise u - iambe
 u u u tribraque - u troche & acce.
 - - spondee
 - u Dakile
 u - Anapaste
 - u u - Koriamb & triple dactyle
 u - u Antispaste simple iambique
 - - u Ionique majeur
 u - - Ionique mineur
 u - - - Epitrite premier & triple iambique
 - u - - Epitrite 2^e & triple Trochaïque
 - - u - Epitrite 3^e
 - - - u Epitrite 4^e
 u u u u trocheïstmatique
 - - - - Dispondee

u u u u cœm brachy
 u - u u cœm 1^{er}
 u u - u cœm 2^{es}
 u - - u cœm 3^{es}

u u u u | u u u u - -
 Je désire
 et dire un point d'aut

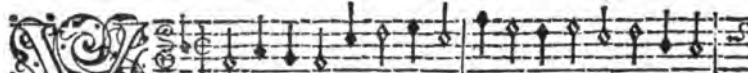
Je désire et le dire y pert tant

tout ou rien
 u gellus hautant la jela
 pendant longu

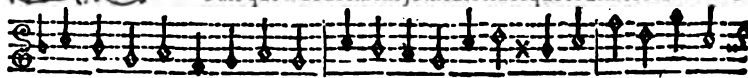
L'air c' est
 l'air c' est

S V P E R I V S.

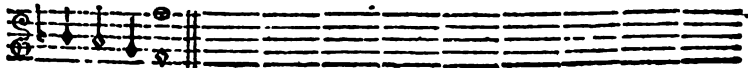
2



Ous me ruez si doucement Auecque tourmās tāt benins
Si glorieux je suis d'aymer, Et tant satisfait, tant heureux,
Puis que si doucement je meurs Auecque tourmēt taut benins



Que ne sçay chose de douceur Pl^e douce qu'est ma douce mort S'il faut mourir
Que je priz' vn de mes ennuis Cent mille biens d'un' autre main S'il faut mourir
Que ne sçay chose de douceur Pl^e douce qu'est ma douce mort S'il faut mourir



mouren d'amour.
mouron d'amour.
mouron d'amour.

A. ij

Chant. **MAVDVIT.**



Mon amour tu t'en vas Et me laisses icy plaine d'ennuis
Et si emportes le mien cœur.

Rechant.

Ah? quele douleur Ah? quel déplair Pour jamais me laisser.

S V P E R I V S.

Moy malheureuse faut-il
Que je t'aye congn pour auoir tant
De regretz durs a supporter?

Pour me donner mill' ennuis
Tu depars tu depars: si seras tu
Mon ami seul &igneur seul,

M: is si retardes long temps
Je ne croy que me puisse trouuer plus
Ni reuoir encôres an vie.

C iij



TABLE

I.	— Vous me tuez si doucement	2
II.	— Come le Fenix je suis	6
✓ III.	— Amour, amiables fillettes	10
IV.	— Les Rodiens adoroyent le souleil	13
✓ V.	— Voyci le verd et beau may	16
✓ VI.	— Qui dire peult come l'amour pique	20
VII.	— Que null' estoille sur nous	23
✓ VIII.	— A la fontaine	28
○ IX.	— Vostre Tarin je voudrois estre	33
X.	— Puis que tu as dans tes yeux	36
XI.	— Qui le croyra	39
XII.	— Bien que preniez déplesir	42
XIII.	— Te sera-ce grand honneur	48
XIV.	— En paradis je me panse voir	53
XV.	— Bel amour, aye pitié	57
XVI.	— A mon malheur, je vi si grande beauté	60
XVII.	— Miserable moy, quell' ardeur	63
XVIII.	— Si d'une petite œillade	68
XIX.	— Un œil brunet que j'entrevy	71
✓ XX.	— O mon amour, tu t'en vas	74
✓ XXbis.	— <i>Responce.</i> — Bien que m'en aille, mon bien	78
XXI.	— Vivre tout pensif	82
XXII.	— Faut-il, hélas ! que pour estre loyal	85
XXIII.	— Ah ! malins, trompeurs	89

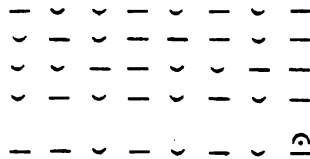
LES MAÎTRES MUSICIENS DE LA RENAISSANCE FRANÇAISE

CHANSONNETTES MESURÉES
de
IAN-ANTOINE DE BAIF

Musique de
IACQUES MAUDUIT

I

Vous me tuez si doucement



Vous me tu - ez si dou - ce - ment,

Vous me tu - ez si dou - ce - ment,

Vous me tu - ez si dou - ce - ment,

Vous me tu - ez si dou - ce - ment,

A - vec - que tour - mans tant be - nins,

A - vec - que tour - mans tant be - nins,

A - vec - que tour - mans tant be - nins,

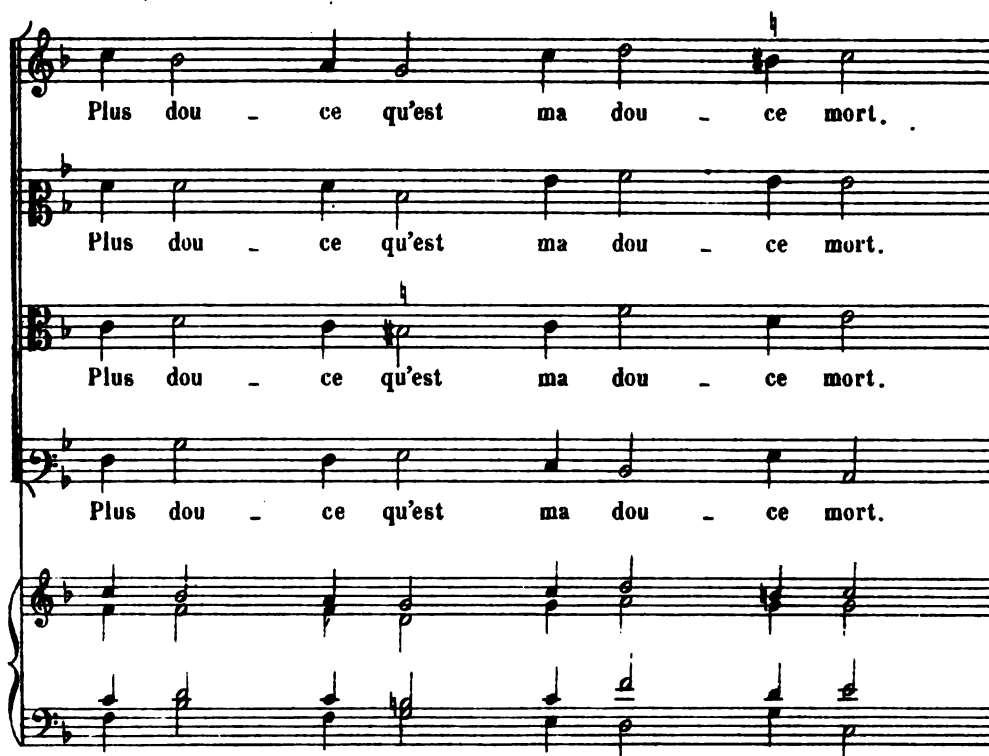
A - vec - que tour - mans tant be - nins,

Que ne scay cho - se de dou - ceur

Que ne scay cho - se de dou - ceur

Que ne scay cho - se de dou - ceur

Que ne scay cho - se de dou - ceur



Plus dou - ce qu'est ma dou - ce mort.

Plus dou - ce qu'est ma dou - ce mort.

Plus dou - ce qu'est ma dou - ce mort.

Plus dou - ce qu'est ma dou - ce mort.

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are "Plus dou - ce qu'est ma dou - ce mort." The music is in a minor key, indicated by a single flat (Bb) in the key signature. The vocal parts are in harmony, and the piano accompaniment provides a harmonic foundation.



S'il faut mou - rir, mou - ron d'a - mour.

S'il faut mou - rir, mou - ron d'a - mour.

S'il faut mou - rir, mou - ron d'a - mour.

S'il faut mou - rir, mou - ron d'a - mour.

The second system of the musical score continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "S'il faut mou - rir, mou - ron d'a - mour." The music maintains the same key signature and tempo. The vocal parts are in harmony, and the piano accompaniment provides a harmonic foundation.



Vous me tuez si doucement,
Avecque tourmans tant benins,
Que ne sçay chose de douceur
Plus douce qu'est ma douce mort.

S'il faut mourir, mouron d'amour.

Si glorieux je suis d'aymer,
Et tant satisfait, tant heureux,
Que je priz' un de mes ennuis
Cent mille biens d'un' autre main.

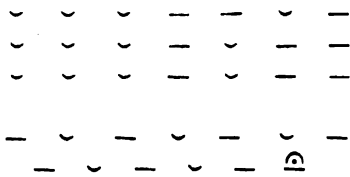
S'il faut mourir, mouron d'amour.

Puis que si doucement je meurs,
Avecque tourmans tant benins,
Que ne sçay chose de douceur
Plus douce qu'est ma douce mort.

S'il faut mourir, mouron d'amour.



II

Come le Fenix je suis

Co - me le Fe - nix je suis,

Co - me le Fe - nix je suis,

Co - me le Fe - nix je suis,

Qui de sa mort re - prant viê,

Qui de sa mort re - prant viê,

Qui de sa mort re - prant viê,

The first system of the musical score features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment staff. All parts are in the key of E-flat major, indicated by three flats in the key signature. The vocal parts sing the lyrics "Qui de sa mort re - prant viê," with the melody primarily in the soprano and alto voices. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and single notes.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves (treble and bass clef). It features a series of chords and single notes that support the vocal melody. The bass line is particularly active, moving between the lower and middle registers.

Qui de sa cen - dre nai - stra.

Qui de sa cen - dre nai - stra.

Qui de sa cen - dre nai - stra.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal parts sing the lyrics "Qui de sa cen - dre nai - stra." The piano accompaniment continues with its harmonic support, featuring a mix of chords and moving lines in both hands.

The piano accompaniment for the second system continues the harmonic support for the vocal parts. It features a series of chords and single notes that provide a steady accompaniment to the vocal melody.



Musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: Tu - ë, Tu - ë, Tu - ë moy, Tu - ë, Tu - ë, Tu - ë moy, Tu - ë, Tu - ë, Tu - ë moy, Tu - ë, Tu - ë, Tu - ë moy.



Musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: Pour ce - la ne mour - ray. Pour ce - la ne mour - ray. Pour ce - la ne mour - ray. Pour ce - la ne mour - ray.



Come le Fenix je suis,
 Qui de sa mort reprant viê,
 Qui de sa cendre naistra.

Tuë, tuë, tuë moy,
 Pour cela ne mourray.

La mesche d'Asveste suis,
 Qui alumeê ne perd rien,
 De qui le feu ne meurt point.

Brule, brule, brule moy
 Pour cela ne mourray.

Celle vaillant drogue suis,
 Qui se reschauffe dans l'eau,
 Qui s'i ralume et nourrit.

Noyë, noyë, noyë moy,
 Pour cela ne mourray.

Le diamant dur je suis,
 Qui ne se romp du marteau
 Ni du sizeau retanté.

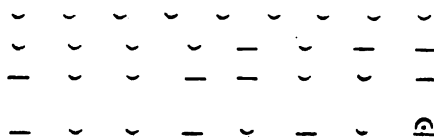
Frape, frape, frape moy,
 Pour cela ne mourray.

Come la mort mesme suis,
 Qui, qui la fuit, de pres suit:
 Qui me refuit je poursuis.

Fuy, refuy, resuy, refuy,
 Mort et vif te suivray.



III

Amour, amiables fillettes

A - mour, a - mi - a - bles fil - let - tes,

A - mour, a - mi - a - bles fil - let - tes,

A - mour, a - mi - a - bles fil - let - tes,

A - mour, a - mi - a - bles fil - let - tes,

Ne se trou - ve point au mar - ché

Ne se trou - ve point au mar - ché

Ne se trou - ve point au mar - ché

Ne se trou - ve point au mar - ché

Pour qui le * vou - droit a - che - ter :
 Pour qui le vou - droit a - che - ter :
 Pour qui le * vou - droit a - che - ter :

Ay - mer il faut pour estre ay - mé.
 Ay - mer il faut pour estre ay - mé.
 Ay - mer il faut pour estre ay - mé.
 Ay - mer il faut pour estre ay - mé.



Amour, amiables fillettes,
Ne se trouve point au marché
Pour qui le voudroit acheter:

Aymer il faut pour estre aymé.

Amour, à la penible chasse,
Ne s'atrape pas à quester,
Toyles ny rez, rien ne luy font:

Aymer il faut pour estre aymé.

Amour, en étan ou marine,
Ou quelque riviere, pescher
An sene ny truble n'atan:

Aymer il faut pour estre aymé.

Amour à l'amy ne se prette,
Ny le louer on ne doit pas,
Nul ne le pourroit metr' à pris:

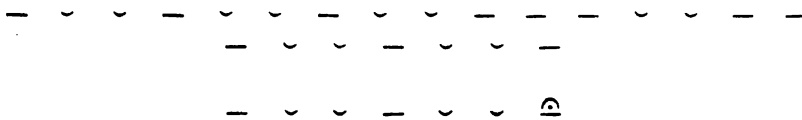
Aymer il faut pour estre aymé.

Amour, à finesse ne calle
Ny à violence, gaigné
Ruse ny contrainte ne l'ont:

Aymer il faut pour estre aymé.



IV

Les Rodiens adorent le soleil

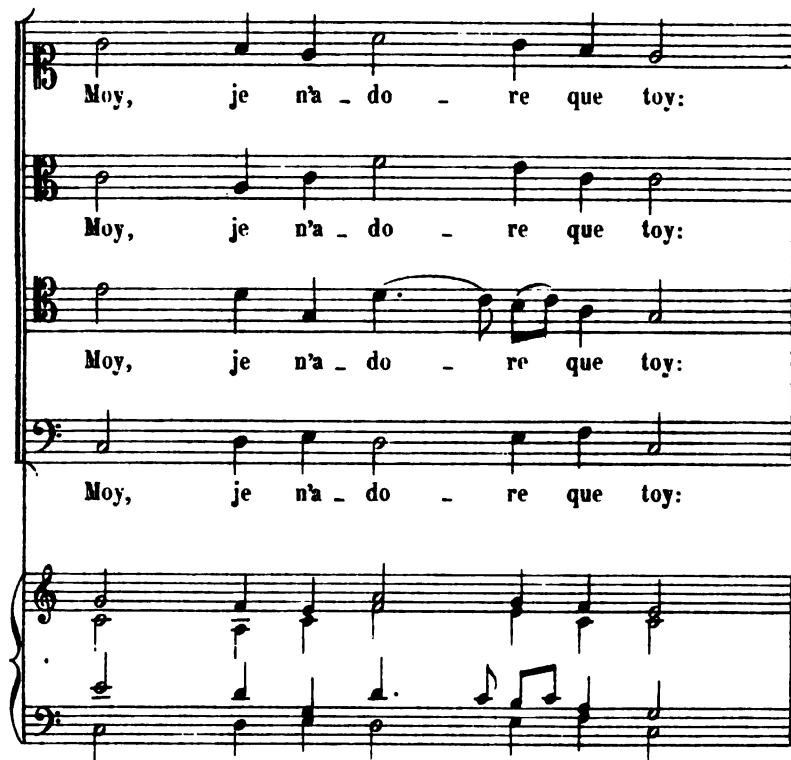
Les Ro-di-ens a-do-royent le sou-leil: les Per-ses le saint feu.

Les Ro-di-ens a-do-royent le sou-leil: les Per-ses le saint feu.

Les Ro-di-ens a-do-royent le sou-leil: les Per-ses le saint feu.

Les Ro-di-ens a-do-royent le sou-leil: les Per-ses le saint feu.

The musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "Les Ro-di-ens a-do-royent le sou-leil: les Per-ses le saint feu." The piano part features a rhythmic melody in the right hand and a more active bass line in the left hand.



Moy, je n'a - do - re que toy:

Moy, je n'a - do - re que toy:

Moy, je n'a - do - re que toy:

Moy, je n'a - do - re que toy:

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in B-flat major and 4/4 time. The lyrics are 'Moy, je n'a - do - re que toy:'. The piano accompaniment features a simple harmonic structure with chords and moving lines in both hands.



C'est que je n'ay - me que toy.

C'est que je n'ay - me que toy.

C'est que je n'ay - me que toy.

C'est que je n'ay - me que toy.

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'C'est que je n'ay - me que toy.'. The vocal parts maintain their melodic lines, and the piano accompaniment provides harmonic support. The system concludes with a final cadence.



Les Rodiens adoroyent le soleil : les Perses le saint feu.

Moy, je n'adore que toy :

C'est que je n'ayme que toy.

Les mariniers, se trouvant au peril, invoquent les bons saints.

Seule je t'implore, toy :

C'est que je n'ayme que toy.

Les prisonniers, atachez et liez, pourchassent liberté.

Moy, prisonier, je la hay :

C'est que je n'ayme que toy.

Tous les humains adonez à la viê la prisont desur tout,

Moy, je ne l'estime rien :

C'est que je n'ayme que toy.

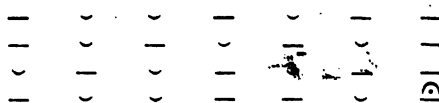
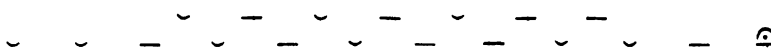
Tout ce qui vit d'isy bas de la mort a crainte, l'abonnant.

Moy ne la crain ni la fuy :

C'est que je n'ayme que toy.



V

*Voyci le verd et beau may**Chant**Rechant*

CHANT

Voy - ci le verd et beau may

Voy - ci le verd et beau may

Voy - ci le verd et beau may

Voy - ci le verd et beau may

con - vi - ant à tout sou - las:

con - vi - ant à tout sou - las:

con - vi - ant à tout sou - las:

con - vi - ant à tout sou - las:

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "Tout est ri - ant, tout est gay,". The piano part consists of a treble and bass staff with a simple harmonic accompaniment.

Tout est ri - ant, tout est gay,
Tout est ri - ant, tout est gay,
Tout est ri - ant, tout est gay,
Tout est ri - ant, tout est gay,

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "Ro - zes et lis vont fleu - rir." The piano part continues with a similar harmonic accompaniment.

Ro - zes et lis vont fleu - rir.
Ro - zes et lis vont fleu - rir.
Ro - zes et lis vont fleu - rir.
Ro - zes et lis vont fleu - rir.

RECHANT

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: Ri - on, jou - ons, et sau - tons,.

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: Es - ba - ton nou - tous à l'en - vy de la sai - son.



Voyci le verd et beau may
 Conviant à tout soulas:
 Tout est riant, tout est gay,
 Rozes et lis vont fleurir.

Rion, jouons, et sautons,
 Esbaton nou-tous à l'envy de la saison.

Rozes et lis culir faut
 Pour lasser de beaux chapeaux,
 De beaux bouquets et tortis
 Dont reparez chanterons.

Rion, jouons, et sautons,
 Esbaton nou-tous à l'envy de la saison.

Nege et frimas ne sont plus:
 Calme et douce rit la mer:
 Le vant hideux se tient coy,
 L'air drille d'un doux zéfir.

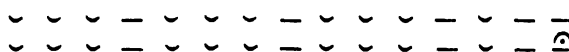
Rion, jouons, et sautons,
 Esbaton nou-tous à l'envy de la saison.

An toutes pars les oyseaux
 Vont, joyeux, desgoyzotans:
 Vont pleins d'amour s'ebaudir,
 An la forest, sur les eaux.

Rion, jouons, et sautons,
 Esbaton nou-tous à l'envy de la saison.



VI

*Qui dire peult come l'amour pique**Rechant**Chant*

RECHANT

Qui di - re peult co - me l'a - mour pique, et gou - ver - ne son cœur:

Qui di - re peult co - me l'a - mour pique, et gou - ver - ne son cœur:

Qui di - re peult co - me l'a - mour pique, et gou - ver - ne son cœur:

Qui di - re peult co - me l'a - mour pique, et gou - ver - ne son cœur:

Qui - te le rang des a - mou - reux.

Qui - te le rang des a - mou - reux.

Qui - te le rang des a - mou - reux.

Qui - te le rang des a - mou - reux.

CHANT

l'ayme et je hay, ni ne sa-roy ce que je hay n'aymer point,

l'ayme et je hay, ni ne sa-roy ce que je hay n'aymer point,

l'ayme et je hay, ni ne sa-roy ce que je hay n'aymer point,

l'ayme et je hay, ni ne sa-roy ce que je hay n'aymer point,

Ni ne sa-roy ce qu'ayme plus de le ha-ïr me gar-der.

Ni ne sa-roy ce qu'ayme plus de le ha-ïr me gar-der.

Ni ne sa-roy ce qu'ayme plus de le ha-ïr me gar-der.

Ni ne sa-roy ce qu'ayme plus de le ha-ïr me gar-der.



Qui dire peult come l'amour pique, et gouverne son cœur:
 Quite le rang des amoureux.

l'ayme et je hay, ni ne saroy ce que je hay n'aymer point,
 Ni ne saroy ce qu'ayme plus de le haïr me garder.

• Qui dire peult come l'amour pique, et gouverne son cœur:
 Quite le rang des amoureux.

Amour et hayne debatans se tarabustent en moy:
 En amour hayne s'amolist, Amour en hayne s'âprist

Qui dire peult come l'amour pique, et gouverne son cœur:
 Quite le rang des amoureux.

Je ne le nî, que ta rigueur, telle quel' est, je hay fort,
 Et que soudain d'amour épris j'ayme ta grande beauté.

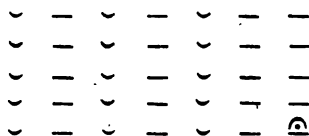
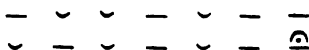
Qui dire peult come l'amour pique, et gouverne son cœur:
 Quite le rang des amoureux.

Te face Dieu, pour assurer ce variable martel,
 Ou ne tenir telle rigeur, ou me cacher ta beauté.

Qui dire peult come l'amour pique, et gouverne son cœur:
 Quite le rang des amoureux.



VII

*Que null' estoille sur nous**Chant**Rechant*

CHANT

Musical score for the Chant part, featuring four staves of vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: *Que null' es - toil - le sur nous*.

Ne vie - ne plus se mons - trer,

Ne vie - ne plus se mons - trer,

Ne vie - ne plus se mons - trer,

Ne vie - ne plus se mons - trer,

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are 'Ne vie - ne plus se mons - trer,'. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

Que chá - que flam - be des Cieux,

Que chá - que flam - be des Cieux,

Que chá - que flam - be des Cieux,

Que chá - que flam - be des Cieux,

The second system continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are 'Que chá - que flam - be des Cieux,'. The piano part continues with a similar melodic and harmonic structure.

De hon - te, va - ze ren - dant

De hon - te, va - ze ren - dant

De hon - te, va - ze ren - dant

De hon - te, va - ze ren - dant

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in B-flat major and 4/4 time. The lyrics are "De hon - te, va - ze ren - dant". The piano accompaniment features a simple harmonic structure with chords and moving lines in both hands.

A son sou - leil sa clair - tê.

A son sou - leil sa clair - tê.

A son sou - leil sa clair - tê.

A son sou - leil sa clair - tê.

The second system of the musical score continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "A son sou - leil sa clair - tê.". The musical notation includes various note values, rests, and bar lines, with the piano accompaniment providing a steady harmonic foundation.

RECHANT



Lais - se la dan - ce des Cieux:
 Lais - se la dan - ce des Cieux:
 Lais - se la dan - ce des Cieux:
 Lais - se la dan - ce des Cieux:



Ma bel - le es - teint ta clair - té.
 Ma bel - le es - teint ta clair - té.
 Ma bel - le es - teint ta clair - té.
 Ma bel - le es - teint ta clair - té.



Que null' estoille sur nous
 Ne viene plus se monstrier,
 Que chaque flambe des Cieux,
 De honte, vase rendant
 A son souleil sa clairté.

Laisse la dance des Cieux:
 Ma belle esteint ta clairté.

O lune, lune vien - t'an
 Desous le roc de Latmos
 Avec le pastre gentil
 Qui tant te plut que dormant
 Le vins souvent rebaizer.

Laisse la dance des Cieux:
 Ma belle esteint ta clairté.

Fœbus delaisse ton char:
 Revien te faire pastour:
 Et bœufs et vaches garder
 Come autrefois tu faisois,
 D'amour touché pour Admet:

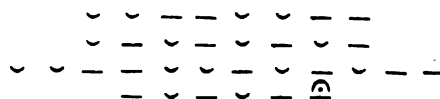
Laisse la dance des Cieux:
 Ma belle esteint ta clairté.

O toi, mon heur et seul bien,
 D'amour l'estoille plaisant,
 De tes rayons si tresbeaux
 Penetre moy jusqu'au cœur,
 Et pren pitié de mon mal.

Et jouï mes esprits,
 Ma belle, avec ta clairté.



VIII

*A la fontaine**Rechant**Chant*

RECHANT

A la fon - tei - ne je vou - drois

A la fon - tei - ne je vou - drois

A la fon - tei - ne je vou - drois

A la fon - tei - ne je vou - drois

A - vec ma bel - le a - ler jou - er.

A - vec ma bel - le a - ler jou - er.

A - vec ma bel - le a - ler jou - er.

A - vec ma bel - le a - ler jou - er.

Là, de - dan - l'eau, nouz i - rions tou - deux ra - fre - chir
 Là, de - dan - l'eau, nouz i - rions tou - deux ra - fre - chir
 Là, de - dan - l'eau, nouz i - rions tou - deux ra - fre - chir
 Là, de - dan - l'eau, nouz i - rions tou - deux ra - fre - chir

Nostr' a - mour trop ar - dant.
 Nostr' a - mour trop ar - dant.
 Nostr' a - mour trop ar - dant.
 Nostr' a - mour trop ar - dant.

CHANT

Mil - le dou - ceurs, mil - le bons motz, mil - le plai - sirs,

Mil - le dou - ceurs, mil - le bons motz, mil - le plai - sirs,

Mil - le dou - ceurs, mil - le bons motz, mil - le plai - sirs,

Mil - le jan - tilz a - mou - reux - jeux se fe - roient là,

Mil - le jan - tilz a - mou - reux - jeux se fe - roient là,

Mil - le jan - tilz a - mou - reux - jeux se fe - roient là,

Mil - le jan - tilz a - mou - reux - jeux se fe - roient là,

Mil-le bai - zers, mil-le doux am - brasse - mens, là, nou-nou-don - rions.

Mil-le bai - zers, mil-le doux am - brassè - mens, là, nou-nou-don - rions.

Mil-le bai - zers, mil-le doux am - brasse - mens, là, nou-nou-don - rions.

Mil-le bai - zers, mil-le doux am - brasse - mens, là, nou-nou-don - rions.

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The music is in a simple, folk-like style.

A la fontaine je voudrois
 Avec ma belle aller jouër.
 Là, dedan-l'eau, nouz irions tou-deux rafrechir
 Nostr'amour trop ardant.

Mille douceurs, mille bons motz, mille plaisirs,
 Mille jantilz amoureux-jeux se feroient là,
 Mille baizers, mille doux embrassemens, là, nou-nou-donrions.

A la fontaine je voudrois
 Avec ma belle aller jouër.
 Là, dedan-l'eau, nouz irions tou-deux rafrechir
 Nostr'amour trop ardant.

Nous irions par le flori pré courir aux fleurs:
 Cullirions l'orfin, et l'argent, et le pourprin:
 Chapeletz ronds, et bouquetz, chaines, et tortîs nous i lirions.

A la fontaine je voudrois
 Avec ma belle aller jouër.
 Là, dedan-l'eau, nouz irions tou-deux rafrechir
 Nostr'amour trop ardant.

Si le destin le nou-permet, que feignons nous?
 Que n'alon-nous jouïr heureux de si beaux dons?
 Et le printams nous i convî, et de nostre âge la saison.

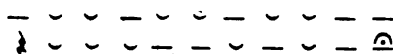
A la fontaine je voudrois
 Avec ma belle aller jouër.
 Là, dedan-l'eau, nouz irions tou-deux rafrechir
 Nostr'amour trop ardant.

Péze bien: Qu'est-ce du monde, o mon amour doux?
 Si l'amour manque, et la plaisance, ce n'est rien:
 Du desir, doncqu', et du plaisir, recuilon, belle, le doux fruit.

A la fontaine je voudrois
 Avec ma belle aller jouër.
 Là, dedan-l'eau, nous irions tou-deux rafrechir
 Nostr'amour trop ardant.



IX

*Vostre Tarin je voudrois estre**Chant**Rechant*

CHANT

Vo - stre Ta - rin je vou - drois e - stre, dans la ca - ge cap - tif,

Vo - stre Ta - rin je vou - drois e - stre, dans la ca - ge cap - tif,

Vo - stre Ta - rin je vou - drois e - stre, dans la ca - ge cap - tif,

Vo - stre Ta - rin je vou - drois e - stre, dans la ca - ge cap - tif,

Pour vous pou - voir jour et nuit ma pei - ne con - ter.

Pour vous pou - voir jour et nuit ma pei - ne con - ter.

Pour vous pou - voir jour et nuit ma pei - ne con - ter.

Pour vous pou - voir jour et nuit ma pei - ne con - ter.

RECHANT

l'en - ju - re, j'en - ju - re, j'en - ju - re mon tout,

l'en - ju - re, j'en - ju - re, j'en - ju - re mon tout,

l'en - ju - re, j'en - ju - re, j'en - ju - re mon tout,

l'en - ju - re, j'en - ju - re, j'en - ju - re mon tout,

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs, each with a treble and bass clef. The piano accompaniment is on the right, with a grand staff (treble and bass clef). The music is in 4/4 time and features a simple melody with lyrics in French.

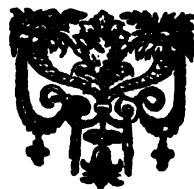
Et jour et nuit mes a - mours vous ô - riez.

Et jour et nuit mes a - mours vous ô - riez.

Et jour et nuit mes a - mours vous ô - riez.

Et jour et nuit mes a - mours vous ô - riez.

The second system of the musical score continues the melody from the first system. It also consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are the same as in the first system. The piano accompaniment provides a steady harmonic support.



Vostre Tarin je voudrois estre, dans la cage captif,
Pour vous pouvoir jour et nuit ma peine conter.

l'en-jure, j'en-jure, j'en-jure mon tout,
Et jour et nuit mes amours vous ôriez.

Un souriceau je voudrois estre, sous la paille rampant,
Mes drus soupirs à l'aureille vostre bruïroyent.

l'en-jure, j'en-jure, j'en-jure mon tout,
Et jour et nuit mes amours vous ôriez.

Esprit legier je voudrois estre, franc de corps, tout en feu,
Dans vostre cœur glisseroy, ma flamme portant.

l'en-jure, j'en-jure, j'en-jure mon tout,
Et jour et nuit mes amours vous ôriez.

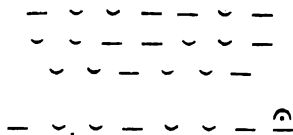
Puis que cela que je veux estre m'est du sort deffendu,
Il faut que j'aïlle tou-partout ardre et flamber.

l'en-jure, j'en-jure, j'en-jure par tout,
Et nuit et jour mes amours se verront.



X

Puis que tu as dans tes yeux



Puis que tu as dans tes yeux

Puis que tu as dans tes yeux

Puis que tu as dans tes yeux

Puis que tu as dans tes yeux

le ne sçay quoy qui me peut

le ne sçay quoy qui me peut

le ne sçay quoy qui me peut

le ne sçay quoy qui me peut

Fai - re vi - vre et mou - rir,

Fai - re vi - vre et mou - rir,

Fai - re vi - vre et mou - rir,

Fai - re vi - vre et mou - rir,

Fay que je soys, ou ne soys plus.

Fay que je soys, ou ne soys plus.

Fay que je soys, ou ne soys plus.

Fay que je soys, ou ne soys plus.



Puis que tu as dans tes yeux
 le ne sçay quoy qui me peut
 Faire vivre et mourir,
 Fay que je soys, ou ne soys plus.

Mais qui m'ateint, sont-ce pas
 Flèches et flammes où pend
 Et la vi' et la mort?
 Fay que je soys, ou ne soys plus.

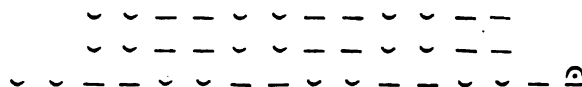
Non, ce ne sont feux ni tertz,
 Ce que l'on sent de tes yeux,
 Ce ne sont que rayons.
 Fay que je soys, ou ne soys plus.

Doux, gracieux, beaux rayons,
 De bon espoir animez
 Mes amours et desirs.
 Fay que je soys, ou ne soys plus.

Belle, qui as dans tes yeux
 Toute puissance du ciel
 Et de vie et de mort,
 Fay que je soys, ou ne soys plus.



XI

Qui le croyra

Qui le croy - ra, que de mes yeux, et de mon cœur,

Qui le croy - ra, que de mes yeux, et de mon cœur,

Qui le croy - ra, que de mes yeux, et de mon cœur,

Qui le croy - ra, que de mes yeux, et de mon cœur,

Ma - lu - reux, j'ay - e ti - ré tant de sou - pirs vains,

Ma - lu - reux, j'ay - e ti - ré tant de sou - pirs vains,

Ma - lu - reux, j'ay - e ti - ré tant de sou - pirs vains,

Ma - lu - reux, j'ay - e ti - ré tant de sou - pirs vains,

Et de pleurs chauds, et que n'ay peu la re - chau - fer ni l'a - ten - drir?

Et de pleurs chauds, et que n'ay peu la re - chau - fer ni l'a - ten - drir?

Et de pleurs chauds, et que n'ay peu la re - chau - fer ni l'a - ten - drir?

Et de pleurs chauds, et que n'ay peu la re - chau - fer ni l'a - ten - drir?



Qui le croyra, que de mes yeux, et de mon cœur,
 Malureux, j'aye tiré tant de soupirs vains,
 Et de pleurs chauds, et que n'ay peu la rechauffer ni l'attendrir?

Qui le croyra, que la constance de mon cœur
 Ne me l'ayt peu faire ployer à mes annuis*
 Qui pouvoient bien de pitié grande de mon mal molir un roc.

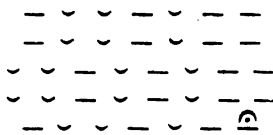
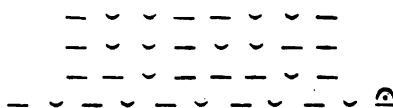
le le voy bien: ce malheur vient de vous aymer:
 Si de là sourd l'inimitié que me portez,
 le le sçay bien, l'inimitié durera tant que je vivray.

Que je doy maudire mon trop de loyauté,
 Et le Ciel, qu'il ne me fit naytre déloyal,
 Si je meur pour ma loyauté, je vivroy par déloyauté.



* Deux voix disent: ennuis.

XII

*Bien que preniez déplaisir**Rechant**Chant*

RECHANT

Bien que pre - nief dé - ple - sir

Bien que pre - nief dé - ple - sir

Bien que pre - nief dé - ple - sir

Bien que pre - nief dé - ple - sir

D'e - stre de moy re - cer - chée,

D'e - stre de moy re - cher - chée,

D'e - stre de moy re - cer - chée,

D'e - stre de moy re - cher - chée,

le ne puis ne vous re - cer - cher,

le ne puis ne vous re - cher - cher,

le ne puis ne vous re - cer - cher,

le ne puis ne vous re - cher - cher,

Et vous faut a - voir dé - ple - sir

Et vous faut a - voir dé - ple - sir

Et vous faut a - voir dé - ple - sir

Et vous faut a - voir dé - ple - sir

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having the same lyrics: "Et vous faut a - voir dé - ple - sir". The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands.

Tant que vi - vant me ver - rez.

Tant que vi - vant me ver - rez.

Tant que vi - vant me ver - rez.

Tant que vi - vant me ver - rez.

The second system continues the musical setting with four vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics: "Tant que vi - vant me ver - rez.". The piano accompaniment continues with harmonic support, featuring chords and melodic fragments.

CHANT

Vous ne m'ay - mez point, je le sçay,

Vous ne m'ay - mez point, je le sçay,

Vous ne m'ay - mez point, je le sçay,

Vous ne m'ay - mez point, je le sçay,

Moy, je ne puis ne vous ay - mer.

Moy, je ne puis ne vous ay - mer.

Moy, je ne puis — ne vous ay - mer.

Vous ser - vir est mon seul de - sir,

Vous ser - vir est mon seul de - sir,

Vous ser - vir est mon seul de - sir,

Vous ser - vir est mon seul de - sir,

Au - tre ple - sir, au - tre pen - se - ment je n'ay.

Au - tre ple - sir, au - tre pen - se - ment je n'ay.

Au - tre ple - sir, au - tre pen - se - ment je n'ay.

Au - tre ple - sir, au - tre pen - se - ment je n'ay.



Bien que preniez déplesir
 D'estre de moy recherchée,
 Je ne puis ne vous rechercher,
 Et vous faut avoir déplesir
 Tant que vivant me verrez.

Vous ne m'aymez point, je le sçay,
 Moy, je ne puis ne vous aymer.
 Vous servir est mon seul desir,
 Autre plesir, autre pensement je n'ay.

Bien que preniez déplesir
 D'estre de moy recherchée,
 Je ne puis ne vous rechercher,
 Et vous faut avoir déplesir
 Tant que vivant me verrez.

Or je me conforte dequoy
 Peu durera ce déplesir,
 Car longuement languir ne puis
 An ce tourment d'aymer où ne suis aymé.

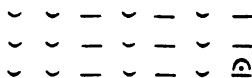
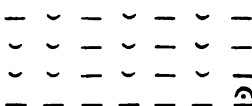
Bien que preniez déplesir
 D'estre de moy recherchée,
 Je ne puis ne vous rechercher,
 Et vous faut avoir déplesir
 Tant que vivant me verrez.

Donque, moy, en continuant
 D'endurer en vous ayant bien,
 Vous, pour l'avoir encontre cœur,
 Nous ferons bien-tost finir ma triste vie.

Bien que preniez déplesir
 D'estre de moy recherchée,
 Je ne puis ne vous rechercher,
 Et vous faut avoir déplesir
 Tant que vivant me verrez.



XIII

*Te sera-ce grand honneur**Chant**Rechant*

CHANT

Musical score for the Chant part, featuring four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: Te se - ra - ce grand hon - neur.

The score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: Te se - ra - ce grand hon - neur.

De tu - er qui t'ay - me plus,

De tu - er qui t'ay - me plus,

De tu - er qui t'ay - me plus,

De tu - er qui t'ay - me plus,

Qui t'a - do - re, et qui t'est voué?

Qui t'a - do - re, et qui t'est voué?

Qui t'a - do - re, et qui t'est voué?

Qui t'a - do - re, et qui t'est voué?

RECHANT

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having the same lyrics: "Mais si as si grand de - sir". The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands.

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

The second system of the musical score continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics for all parts are: "De me voir mou - rir d'a - vant". The musical notation includes various note values, rests, and phrasing slurs, indicating the melodic and harmonic structure of the piece.



Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,



Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!



RECHANT

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

The first system of the musical score for 'RECHANT'. It consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in B-flat major and 4/4 time. The lyrics are 'Mais si as si grand de - sir'. The piano accompaniment features a simple harmonic structure with chords and moving lines in both hands.

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

The second system of the musical score for 'RECHANT'. It continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are 'De me voir mou - rir d'a - vant'. The musical notation and accompaniment follow the same style as the first system.



Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,



Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!



Te sera-ce grand honneur
De tuer qui t'ayme plus,
Qui t'adore, et qui t'est vouê?

Mais si as si grand desir
De me voir mourir d'avant
Que mon heure soyt venuê,
Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Ne me fais à tort mourir,
Tu i perdras de moy
Et le corps et l'ame avec.

Mais si as si grand desir
De me voir mourir d'avant
Que mon heure soyt venuê,
Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Ce seroit à moy profict,
Ki de peyne sortiroy
Et ne languiroy d'amour.

Mais si as si grand desir
De me voir mourir d'avant
Que mon heure soyt venuê,
Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Si tu prans de mes douleurs
Quelque plaisir en riant,
Rire n'oseras du mort.

Mais si as si grand desir
De me voir mourir d'avant
Que mon heure soyt venuê,
Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Si la mort t'apporte joyê,
Tu en as assez de moy,
Quî vivant vit pis que mort.

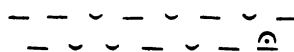
Mais si as si grand desir
De me voir mourir d'avant
Que mon heure soyt venuê,
Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

De douleurs se paistre vif
Et ne vivre qu'en regretz
Une mort se doit nomer.

Mais si as si grand desir
De me voir mourir d'avant
Que mon heure soyt venuê,
Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!



XIV

*En paradis je me panse voir**Chant**Rechant*

CHANT

En pa - ra - dis je me pan - se voir

En pa - ra - dis je me pan - se voir

En pa - ra - dis je me pan - se voir

En pa - ra - dis je me pan - se voir

Tant que me du - re le son - ge doux

Tant que me du - re le son - ge doux

Tant que me du - re le son - ge doux

Tant que me du - re le son - ge doux

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. Each vocal staff has the lyrics "Tant que me du - re le son - ge doux" written below it. The piano accompaniment is written on a grand staff (treble and bass clef) and provides harmonic support for the vocal lines.

Par qui je tien ma bell' an - tre mes bras.

Par qui je tien ma bell' an - tre mes bras.

Par qui je tien ma bell' an - tre mes bras.

Par qui je tien ma bell' an - tre mes bras.

The second system of the musical score continues with four vocal staves and a piano accompaniment. Each vocal staff has the lyrics "Par qui je tien ma bell' an - tre mes bras." written below it. The piano accompaniment continues to provide harmonic support for the vocal lines.

RECHANT

Vien, son - ge doux, re - vien sou - vent

Vien, son - ge doux, re - vien sou - vent

Vien, son - ge doux, re - vien sou - vent

Vien, son - ge doux, re - vien sou - vent

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs, each with a treble and bass clef. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a treble and bass clef. The lyrics are 'Vien, son - ge doux, re - vien sou - vent'.

An pa - ra - dis me por - ter.

An pa - ra - dis me por - ter.

An pa - ra - dis me por - ter.

An pa - ra - dis me por - ter.

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs, each with a treble and bass clef. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a treble and bass clef. The lyrics are 'An pa - ra - dis me por - ter.'



En paradis je me panse voir
 Tant que me dure le songe doux
 Par qui je tien ma bell' antre mes bras.

Vien, songe doux, revien souvent
 An paradis me porter.

Cent mille foyz je rebaise lors
 Et ceste joüe et ce front poupin
 Et ceste bouche riante et ces yeux.

Vien, songe doux, revien souvent
 An paradis me porter.

Et je regarde à souhait, ce beau
 Corsage blanc et ces mambres beaux,
 Fermes, douïletz, mesurez et chernus.

Vien, songe doux, revien souvent
 An paradis me porter.

Voire je tâte et maniê le tout,
 Et je me tien plus heureux adonc
 Qu'autre qui veille et jouït tout contant.

Vien, songe doux, revien souvent
 An paradis me porter.

Tant donne d'aize le rond tetin,
 Tant ceste gorge de marbre vif,
 Tant ceste cuïsse et ce flanc arondi.

Vien, songe doux, revien souvent
 An paradis me porter.

Songe benin, gratieux someil,
 Or je te prié ne m'abandonner
 Mais, soulajant mon amour, tenir bon.

Vien, songe doux, revien souvent
 An paradis me porter.



XV

Bel Amour, aye pitié

Chant



Rechant



CHANT

Bel A-mour, ay - e pi - tié de moy de - sor - mays,

Bel A-mour, ay - e pi - tié de moy de - sor - mays,

Bel A-mour, ay - e pi - tié de moy de - sor - mays,

Bel A-mour, ay - e pi - tié de moy de - sor - mays,

Las! do - ne fin, do - ne paix à mon cru - el mal.

Las! do - ne fin, do - ne paix à mon cru - el mal.

Las! do - ne fin, do - ne paix à mon cru - el mal.

Las! do - ne fin, do - ne paix à mon cru - el mal.

RECHANT

Que te sert de fle_cher le mourant qui lan - guit?

Que te sert de fle_cher le mourant qui lan - guit?

Que te sert de fle_cher le mourant qui lan - guit?

Que te sert de fle_cher le mourant qui lan - guit?



The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The piece concludes with a final chord in both hands.



Bel Amour, aye pitié de moy desormays,
Las! done fin, done paix à mon cruel mal.

Que te sert de flecher le mourant qui languit?

Cesse, débande ton arc: ne vise à mon cœur,
Plus ne t'i reste où ficher non un de tes traictz.

Que te sert de flecher le mourant qui languit?

Lasche cete aspre fureur: demetz la fierté:
Oste mépris et dédain: moli le courroux:

Que te sert de flecher le mourant qui languit?

Ou si tu veux tout à faict (cruel) te souller:
Tuê de ma belle, cruel, tuê m'antre les bras.

Que te sert de flecher le mourant qui languit?



RECHANT

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

Mais si as si grand de - sir

Piano accompaniment for the first system.

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass). Each staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The lyrics 'Mais si as si grand de - sir' are written below each vocal staff. The piano accompaniment is written on a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one flat and a common time signature.

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

De me voir mou - rir d'a - vant

Piano accompaniment for the second system.

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass). Each staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The lyrics 'De me voir mou - rir d'a - vant' are written below each vocal staff. The piano accompaniment is written on a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one flat and a common time signature.



Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,

Que mon heu - re soyt ve - nuê,

The first system of the musical score features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. All parts are in the key of B-flat major (two flats) and 4/4 time. The vocal parts have the lyrics "Que mon heu - re soyt ve - nuê,". The piano accompaniment consists of chords and single notes in both hands.



Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!

The second system of the musical score continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The key signature remains B-flat major and the time signature is 4/4. The vocal parts have the lyrics "Tuê moy, tuê moy, tuê moy, tuê!". The piano accompaniment features more active eighth and sixteenth note patterns.



A mon malheur, je vi si grande beauté.
 Fuse-je mort devant, il m'en seroit mieux.
 Puis qu'il me faut vivre bany de mon bien.

C'est mal le mal: mais c'est avoir plus grand mal
 Ayant joüy du bien en estre fraudé.
 Puis qu'il me faut vivre bany de mon bien.

A mon malheur, je vous donnay tout mon cœur
 Pour estre flamme et feu de trop vous aymer.
 Puis qu'il me faut vivre bany de mon bien.

A mon malheur, hélas! je vous regarday,
 Car vous regardant aussi-tost je fu pris.
 Puis qu'il me faut vivre bany de mon bien.

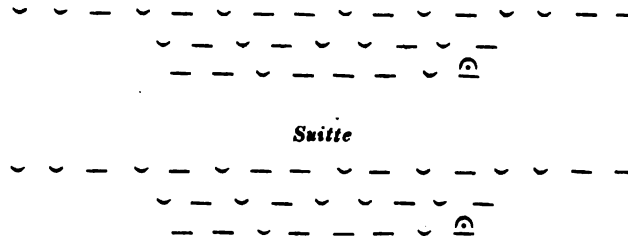
A mon malheur, j'ouy si douce chanson.
 Dedan l'oreille encor j'en ay le doux son.
 Puis qu'il me faut vivre bany de mon bien.

A mon malheur, si belle bouche baisay:
 Mon âme, hélas! i but sa forte poyson.
 Puis qu'il me faut vivre bany de mon bien.

Que doib-je faire donc? Ma reyne, pour Dieu,
 Pitié: durer ne puis une heure sans vous.
 Plus je ne puis vivre bany de mon bien.



XVII

Miserable moy, quell' ardeur

Mi-se-ra - ble moy, quell' ar - deur me vient ra-vir tous mes es - pritz?

Mi-se-ra - ble moy, quell' ar - deur me vient ra-vir tous mes es - pritz?

Mi-se-ra - ble moy, quell' ar - deur me vient ra-vir tous mes es - pritz?

Mi-se-ra - ble moy, quell' ar - deur me vient ra-vir tous mes es - pritz?

Que fay - je? où sui - je? com - mant se faict

Que fay - je? où sui - je? com - mant se faict

Que fay - je? où sui - je? com - mant se faict

Que fay - je? où sui - je? com - mant se faict

Qu'an mon mal - heur viv' obs - ti - né?

Qu'an mon mal - heur viv' obs - ti - né?

Qu'an mon mal - heur viv' obs - ti - né?

Qu'an mon mal - heur viv' obs - ti - né?

SUITTE

Mil-le foy's a-mour m'as-sail - lant de for - seet cau - telle a tas - ché

Mil-le foy's a-mour m'as-sail - lant de for - seet cau - telle a .tas - ché

Mil-le foy's a-mour m'as-sail - lant de for - seet cau - telle a tas - ché

Mil-le foy's a-mour m'as-sail - lant de for - seet cau - telle a tas - ché

Me fay - re sien: et je m'en ry - oys:

Me fay - re sien: et je m'en ry - oys:

Me fay - re sien: et je m'en ry - oys:

Me fay - re sien: et je m'en ry - oys:

Tant j'ay te - nu fort con - tre luy.

Tant j'ay te - nu fort con - tre luy.

Tant j'ay te - nu — fort con - tre luy.

Tant j'ay te - nu — fort con - tre luy.



Miserable moy, quell' ardeur me vient ravir tous mes espritz?
 Que fay-je? où sui-je? comment se faict
 Qu'an mon malheur viv'obstiné?

Mille foyz amour m'assaillant de forse et cautelle a tasché
 Me fayre sien: et je m'en ryoys:
 Tant j'ay tenu fort contre luy.

Où s'en est allé ce grand cœur? où es-tu douce liberté?
 Quel astre, ou quel malheureux desir
 S'en vient troubler mon sens meilleur?

Une sage raison en moy tenoit la place de mon cœur:
 Et l'ennemy s'en aloit chassé
 Sans un nouveau ranfort qui vint.

Quel estoit si fort ce ranfort venant soudain qui me força?
 Comment ce faict que si tost le perd
 Raison, quitant où moings doutoit?

L'assurance perd le vaillant, la nonchalance l'asseuré:
 Repos, et paix, et ton aize doux,
 Pauvre âme, t'ont mise en mal'heur.



XVIII

Si d'une petite œillade

Si d'u - ne pe - ti - te œil - la - de tou - te d'a - mour et de - sir

Si d'u - ne pe - ti - te œil - la - de tou - te d'a - mour et de - sir

Si d'u - ne pe - ti - te œil - la - de tou - te d'a - mour et de - sir

Si d'u - ne pe - ti - te œil - la - de tou - te d'a - mour et de - sir



Tu me dai - gnes res - iou - ïr,
Tu me dai - gnes res - iou - ïr,
Tu me dai - gnes res - iou - ïr,
Tu me dai - gnes res - iou - ïr,

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in unison, singing the lyrics "Tu me dai - gnes res - iou - ïr,". The piano accompaniment is in the right and left hands, providing harmonic support.



A - lors je vi, hé dieu, je vi.
A - lors je vi, hé dieu, je vi.
A - lors je vi, hé dieu, je vi.
A - lors je vi, hé dieu, je vi.

The second system of the musical score continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts sing the lyrics "A - lors je vi, hé dieu, je vi." in unison. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure.



Si d'une petite œillade toute d'amour et desir
Tu me daignes resiouïr,

Alors je vi, hé dieu, je vi.

Et si d'une parolette mignonette de faveur
Tu me flates, mon amour,

Alors je vi, hé dieu, je vi.

Si ta face poupinette claire de vive couleur
Sadinelette je voy,

Alors je vi, hé dieu, je vi.

Si ta belle, molle, nette, sereine, divine voix
Tu me daignes faire ouyr,

Alors je vi, hé dieu, je vi.

Si legere, proprelette, d'un agile mouvement
Baler, alegre, te voy,

Alors je vi, hé dieu, je vi.

Si ta rubine bouchette playne de sucre et de miel
lolivelette me rit,

Alors je vi, hé dieu, je vi.



XIX

*Un œil brunet que j'entrevy**Rechant**Chant*

RECHANT

Un œil bru - net que j'en - tre - vy,

Un œil bru - net que j'en - tre - vy,

Un œil bru - net que j'en - tre - vy,

Un œil bru - net que j'en - tre - vy,

Las! qu'il fe - roy - je, m'a fait mou - rir.

Las! qu'il fe - roy - je, m'a fait mou - rir.

Las! qu'il fe - roy - je, m'a fait mou - rir.

Las! qu'il fe - roy - je, m'a fait mou - rir.

CHANT

Quand cet œil bru-net je voy, mes yeux sou-dain,

Quand cet œil bru-net je voy, mes yeux sou-dain,

Quand cet œil bru-net je voy, mes yeux sou-dain,

Quand cet œil bru-net je voy, mes yeux sou-dain,

Es - bloü-is de leur lu-mie-re, sont é-teins.

Es - bloü-is de leur lu-mie-re, sont é-teins.

Es - bloü-is de leur lu-mie-re, sont é-teins.

Es - bloü-is de leur lu-mie-re, sont é-teins.



Un œil brunet que j'entrevy,
Las! qu'i feray-je, m'a faict mourir.

Quand cet œil brunet je voy, mes yeux soudain,
Esbloüis de leur lumiere, sont éteins.

Un œil brunet que j'entrevy,
Las! qu'i feray-je, m'a faict mourir

Tant riant et tant aymable fut cet œil
Qu'aussi-tost mon âme et vyë luy donnay.

Un œil brunet que j'entrevy,
Las! qu'i feray-je, m'a faict mourir.

Et mill' âmes pour le voir donroy toujours,
Quand mill' âmes à donner pauroys avoir.

Un œil brunet que j'entrevy,
Las! qu'i feray-je, m'a faict mourir.

OEil qui tuës doucement les autres yeux,
OEil qui fays mourir d'amour le Dieu d'amours.

Un œil brunet que j'entrevy,
Las! qu'i feray-je, m'a faict mourir.

OEil, non œil, non œil tu es, tu es souleil:
Tant me coute cher l'éclair de tes rayons.

Un œil brunet que j'entrevy,
Las! qu'i feray-je, m'a faict mourir.

Mais à quelque pris que luyent tes rayons
Nul ne les voyt quil ne sente mile biens.

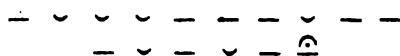
Un œil brunet que j'entrevy,
Las! qu'i feray-je, m'a faict mourir.

OEil, tu es la cause, seul, de mes travaux:
Si ne puis-je, si ne veu-je t'oublier.

Un œil brunet que j'entrevy,
Las! qu'i feray-je, m'a faict mourir.



XX

*O mon amour, tu t'en vas**Chant**Rechant*

CHANT

Musical score for the Chant section. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are "O mon amour, tu t'en vas,". The music is in G major and 4/4 time. The piano accompaniment consists of a simple harmonic progression in the right hand and a more active bass line in the left hand.

O mon amour, tu t'en vas,

O mon amour, tu t'en vas,

O mon amour, tu t'en vas,

O mon amour, tu t'en vas,

Et me lais - ses i - cy plai - ne d'en - - nuis,

Et me lais - ses i - cy plai - ne d'en - - nuis,

Et me lais - ses i - cy plai - ne d'en - - nuis,

Et me lais - ses i - cy plai - ne d'en - - nuis,

Et si em - por - tes le mien cœur.

Et si em - por - tes le mien cœur.

Et si em - por - tes le mien cœur.

Et si em - por - tes le mien cœur.

RECHANT

Ah! quele douleur, ah! quel dé - ple - zir,

Ah! quele douleur, ah! quel dé - ple - zir,

Ah! quele douleur, ah! quel dé - ple - zir,

Ah! quele douleur, ah! quel dé - ple - zir,

The first system of the musical score consists of five staves. The first four staves are vocal parts, each with the lyrics 'Ah! quele douleur, ah! quel dé - ple - zir,'. The fifth staff is a piano accompaniment. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat.

Pour ja - mais me lais - ser.

Pour ja - mais me lais - ser.

Pour ja - mais me lais - ser.

Pour ja - mais me lais - ser.

The second system of the musical score consists of five staves. The first four staves are vocal parts, each with the lyrics 'Pour ja - mais me lais - ser.'. The fifth staff is a piano accompaniment. The music continues in the same 2/4 time and key signature as the first system.



O mon amour, tu t'en vas,
Et me laisses icy plaine d'ennuis,
Et si emportes le mien cœur.

Ah! quele douleur, ah!quel déplezir,
Pour jamais me laisser.

Moy, malheureuse, faut-il
Que je t'aye congnu pour avoir tant
De regretz durs à suporter?

Ah! quele douleur, ah!quel déplezir,
Pour jamais me laisser.

Pour me donner mill' ennuis
Tu depars, tu depars: si seras tu
Mon ami seul et signeur seul,

Ah! quele douleur, ah!quel déplezir,
Pour jamais me laisser.

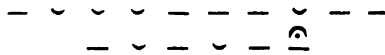
Mais si retardes long temps
Je ne croy que me puisse trouver plus
Ni revoir encores au vie.

Ah! quele douleur, ah!quel déplezir,
Pour jamais me laisser.



XX^{his}

RESPONCE

*Bien que m'en aille mon bien**Chant**Rechant*

CHANT

The Chant section consists of four vocal staves and a piano accompaniment. Each vocal staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The lyrics for each staff are: "Bien que m'en ail - le, mon bien,". The piano accompaniment is written for the right and left hands, with a key signature of one flat and a common time signature. The melody is simple and homophonic, with the piano part providing a steady harmonic foundation.

Et me fail - le, me fail - le te lais - - ser,

Et me fail - le, me fail - le te lais - - ser,

Et me fail - le, me fail - le te lais - - ser,

Et me fail - le, me fail - le te lais - - ser,

Es - crite au cœur je te por - tray.

Es - crite au cœur je te por - tray.

Es - crite au cœur je te por - tray.

Es - crite au cœur je te por - tray.

RECHANT.

Ah! ma chere amour, ah! trop t'a - tris - tant,

Ah! ma chere amour, ah! trop t'a - tris - tant,

Ah! ma chere amour, ah! trop t'a - tris - tant,

Ah! ma chere amour, ah! trop t'a - tris - tant,

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is simple, following the vocal lines with chords and single notes.

Point ne dou - ble mon deuil.

Point ne dou - ble mon deuil.

Point ne dou - ble mon deuil.

Point ne dou - ble mon deuil.

The piano accompaniment continues with two staves (treble and bass clef) in the same key signature and time signature. The melody is simple, following the vocal lines with chords and single notes.



Bien que m'en aille, mon bien,
 Et me faille, me faille te laisser,
 Escrite au cœur je te portray.

Ah! ma chere amour, ahl trop t'atristant,
 Point ne double mon deuil.

Par mer et terre, loyal,
 Et fidelle toujours te demoûray,
 Et ma maistresse t'avouâray.

Ah! ma chere amour, ahl trop t'atristant,
 Point ne double mon deuil.

Mes desireux soupirs chauds
 Messagers visiter je te mandray,
 Ils te contront ma loyauté.

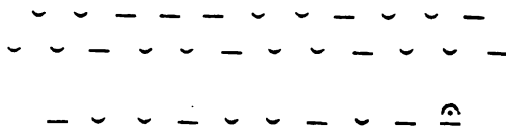
Ah! ma chere amour, ahl trop t'atristant,
 Point ne double mon deuil.

Toy, ne m'oubly' ce pendant:
 Belle, console toy, je reviendray,
 Et ta beauté je reverray.

Ah! ma chere amour, ahl trop t'atristant,
 Point ne double mon deuil.



XXI

Vivre tout pensif

Vi - vre tout pen - sif, dé - fi - ant et dé - pit,

Vi - vre tout pen - sif, — dé - fi - ant et dé - pit,

Vi - vre tout pen - sif, dé - fi - ant et dé - pit,

Vi - vre tout pen - sif, dé - fi - ant et dé - pit,

Va - ri - er de des - saing, ne sca - voir que te - nir:
 Va - ri - er de des - saing, ne sca - voir que te - nir:
 Va - ri - er de des - saing, ne sca - voir que te - nir:
 Va - ri - er de des - saing, ne sca - voir que te - nir:



C'est de l'a - mour sou - ci - eux le bon train.
 C'est de l'a - mour sou - ci - eux le bon train.
 C'est de l'a - mour sou - ci - eux le bon train.
 C'est de l'a - mour sou - ci - eux le bon train.




Vivre tout pensif, défiant et dépit,
Varier de dessaing, ne sçavoir que tenir:

C'est de l'amour soucieux le bon train.

Ne sçavoir qu'on veut, ni vouloir le sçavoir,
Et voulant ne pouvoir, et pouvant ne vouloir:

C'est comme amour meyne nostre bon sens.

Tout le jour pleintif, douloureux, soupirer,
Ne jouir du repos, ni de joy' ni de bien:

C'est du labeur amoureux le peïment.

Toute nuict languir, regretant, gemissant,
Et ne point recevoir de ses yeux le someil:

Sont les ébatz que l'amour te dôra.

Faire ton grand gayng de la perte du tams,
De ta honte l'honneur, de ta gloire mépris:

C'est le profit que l'amour te rendra.

Fumer et flambber, de la flamme éloigné,
Et tout contre le feu comme glace geler:

C'est le repos d'amoureuse langueur.

Te hayr toy mesme, et fuir tes amis,
Rire à tes ennemis, à ta mort accourir:

C'est, si le suis, ce qu'amour t'apprendra.



XXII

*Faut-il, hélas! que pour estre loyal**Rechant**Chant*

RECHANT

Faut - il, hé - las! que pour e - stre lo - yal

Faut - il, hé - las! que pour e - stre lo - yal

Faut - il, hé - las! que pour e - stre lo - yal

Faut - il, hé - las! que pour e - stre lo - yal

l'ay - e re - fus, et dé - daing et mes - pris?

l'ay - e re - fus, et dé - daing et mes - pris?

l'ay - e re - fus, et dé - daing et mes - pris?

l'ay - e re - fus, et dé - daing et mes - pris?

CHANT

Puis que tant je t'ay - me, pour - quoy

Puis que tant je t'ay - me, pour - quoy

Puis que tant je t'ay - me, pour - quoy

Puis que tant je t'ay - me, pour - quoy

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The lyrics are 'Puis que tant je t'ay - me, pour - quoy'. The piano accompaniment is in the right and left hands, with the right hand playing a simple harmonic accompaniment and the left hand playing a bass line.

Me hays - tu tant, ny - ant se - cours

Me hays - tu tant, ny - ant se - cours

Me hays - tu tant, ny - ant se - cours

Me hays - tu tant, ny - ant se - cours

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'Me hays - tu tant, ny - ant se - cours'. The vocal parts continue with the same melody and harmony. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure.

Aux pas - si - ons et dou - leurs où me tiens?

Aux pas - si - ons et dou - leurs où me tiens?

Aux pas - si - ons et dou - leurs où me tiens?

Aux pas - si - ons et dou - leurs où me tiens?



The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melody in treble clef, and the left hand plays a bass line in bass clef. The music is in 4/4 time and features a mix of eighth and quarter notes, with some chords and rests.



Faut-il, hélas! que pour estre loyal
L'aye refus, et dédaing et mespris?

Puis que tant je t'ayme, pourquoy
Me hays-tu tant, nyant secours
Aux passions et douleurs où me tiens?

Faut-il, hélas! que pour estre loyal
L'aye refus, et dédaing et mespris?

Nuit et jour je cry' lamentant,
Cruelle, prens pitié de moy,
C'est ton amour qui me cause la mort.

Faut-il, hélas! que pour estre loyal
L'aye refus, et dédaing et mespris?

Quand aras-tu l'âme soulée
De mes hélas et durs travaux?
C'est bel honneur tuer un qui te sert.

Faut-il, hélas! que pour estre loyal
L'aye refus, et dédaing et mespris?

Plus je crye, et moyngs j'aperçoy
Que soys humaine à mes douleurs.
Sourde tu es, ou tu feins ne m'ouïr.

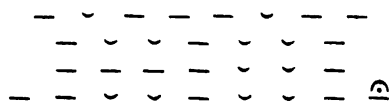
Faut-il, hélas! que pour estre loyal
L'aye refus, et dédaing et mespris?

Las, ne charge plus ce las cœur
De peyne fresche, c'est assez:
Tant il an a qu'il en est au mourir.

Faut-il, hélas! que pour estre loyal
L'aye refus, et dédaing et mespris?



XXIII

*Ahl malins trompeurs**Rechant**Chant*

RECHANT

Ahl ma - lins, trom - peurs, a - bu - seurs,

Ahl ma - lins, trom - peurs, a - bu - seurs,

Ahl ma - lins, trom - peurs, a - bu - seurs,

Ahl ma - lins, trom - peurs, a - bu - seurs,

Yeux qui, jou - ant et ri - ant,

Yeux qui, jou - ant et ri - ant,

Yeux qui, jou - ant et ri - ant,

Yeux qui, jou - ant et ri - ant,

Fai - sant les doux et pi - teux,

Fai - sant les doux et pi - teux,

Fai - sant les doux et pi - teux,

Fai - sant les doux et pi - teux,

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. All staves are in the key of E-flat major. The vocal parts sing the lyrics "Fai - sant les doux et pi - teux," with a melodic line that rises and then falls. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands.

Lais - sa - tes mon â - me tout en feu.

Lais - sa - tes mon â - me tout en feu.

Lais - sa - tes mon â - me tout en feu.

Lais - sa - tes mon â - me tout en feu.

The second system of the musical score continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "Lais - sa - tes mon â - me tout en feu." The vocal melody reaches a peak and then descends, ending with a fermata. The piano accompaniment supports the vocal lines with sustained chords and rhythmic patterns.

CHANT

Ahl meur - triers gra - ti - eux, et doux, et plai - sans,

Ahl meur - triers gra - ti - eux, et doux, et plai - sans,

Ahl meur - triers gra - ti - eux, et doux, et plai - sans,

Vous tu - ez nos cœurs par a - vant que sen - tions

Vous tu - ez nos cœurs par a - vant que sen - tions

Vous tu - ez nos cœurs par a - vant que sen - tions

Vous tu - ez nos cœurs par a - vant que sen - tions

A musical score for four voices and piano accompaniment. The four voices are arranged in a four-part setting, each with a vocal line and the lyrics "Au - cu - ne lan - gueur." written below. The piano accompaniment is shown at the bottom, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is written in a style typical of 19th-century French choral music, with a key signature of one flat and a common time signature.

Au - cu - ne lan - gueur.

Au - cu - ne lan - gueur.

Au - cu - ne lan - gueur.

Au - cu - ne lan - gueur.



Ah! malins, trompeurs, abuseurs,
 Yeux qui, jouant et riant,
 Faisant les doux et piteux,
 Laissates mon âme tout en feu.

Ah! meurtriers gratieux, et doux, et plaisans,
 Vous tuez nos cœurs par avant que sentions
 Aucune langueur.

Ah! malins, trompeurs, abuseurs,
 Yeux qui, jouant et riant,
 Faisant les doux et piteux,
 Laissates mon âme tout en feu.

Ah! mauvais, prometteurs premier de plaisir.
 Puis que nous vendez cherement tout ennuy
 Treitres afronteurs.

Ah! malins, trompeurs, abuseurs,
 Yeux qui, jouant et riant,
 Faisant les doux et piteux,
 Laissates mon âme tout en feu.

Ah! pervers, qui brassez douleurs et tourmens,
 Soubz le beau semblant de donner reconfort,
 Pleins de desespoir.

Ah! malins, trompeurs, abuseurs,
 Yeux qui, jouant et riant,
 Faisant les doux et piteux,
 Laissates mon âme tout en feu.

Ah! consors decevans, amis déloyaux,
 Faux amis, sur moy d'ennemis tous les jours
 Actes avez faict.

Ah! malins, trompeurs, abuseurs,
 Yeux qui, jouant et riant,
 Faisant les doux et piteux,
 Laissates mon âme tout en feu.

Ah! larrons, qui m'avez volé mes espritz,
 Ah! brigans sans loy, qui m'avez destroussé
 D'âme et de raison.

Ah! malins, trompeurs, abuseurs,
 Yeux qui, jouant et riant,
 Faisant les doux et piteux,
 Laissates mon âme tout en feu.



19
24

Mus 485 .3 (10)
Chansonnettes mesurées
Loeb Music Library

AMC0694



3 2044 040 636 193

